

康乐及文化事务署度假营问卷调查

Questionnaire of Leisure and Cultural Services Department Holiday Camps

请在适当的方格内加「✓」 Please tick the appropriate box(es).

度假营及营位类别 Holiday Camps and Type of Camps

度假营 Holiday Camps		营位类别 Type of Camps	
<input type="checkbox"/>	麦理浩夫人度假村 Lady MacLehose Holiday Village	<input type="checkbox"/>	日营 Day Camp
<input type="checkbox"/>	鲤鱼门公园 Lei Yue Mun Park	<input type="checkbox"/>	黄昏营 Evening Camp
<input type="checkbox"/>	西贡户外康乐中心 Sai Kung Outdoor Recreation Centre	<input type="checkbox"/>	宿营 Residential Camp
<input type="checkbox"/>	曹公潭户外康乐中心 Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre		

营舍设备 Camp Facilities

1.	你满意本度假营的营舍设备吗? Do you find our camp facilities satisfactory?	满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)	不适用 / 没有留意 Not applicable/ Did not notice
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	你最希望本度假营日后新增的营舍设备: The facility you would like us most to provide in the future:				

康体活动 Recreation and Sports Activities

3.	你满意本度假营安排的康乐活动吗? Do you find the recreation activities we arranged satisfactory?	满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)	不适用 / 没有留意 Not applicable/ Did not notice
	3.1 活动种类 Variety of activities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.2 开放时间 Opening Hours	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.3 轮候时间 Waiting time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.4 康乐用品 Recreation equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.5 活动场地安排 Arrangement on activity venues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.6 你最希望本度假营日后新增的康乐活动 / 设施 / 器材: The recreation activity/facility/equipment you would like us most to provide in the future:				

膳食服务 Catering Services

4. 你满意本度假营餐饮服务外判商的膳食质素吗? Do you find the quality of catering services provided by the contractor satisfactory?		满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)		不适用 / 没有使用 Not applicable/ Did not use
4.1	早餐 Breakfast	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.2	午餐 Lunch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.3	晚餐 Dinner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.4	宵夜 Mid-night snack	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.5	烧烤 Barbecue pack	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.6	特别小菜 Special dishes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.7	小食部食物 Snack of food court	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.8	你最希望本度假营日后提供的特别膳食种类(例如: 素食、儿童餐等): The type of special meal (e.g. vegetarian food, children's meal, etc.) you would like us most to provide in the future: _____					

员工服务态度 Staff's Service Attitude

5. 你满意本度假营员工的服务态度吗? Do you find the service attitude of our staff satisfactory?		满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)		不适用 / 没有留意 Not applicable/ Did not notice
5.1	订场处员工 Staff of booking office	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.2	节目组员工 Programme staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.3	营务导师 Camp counsellors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.4	教练 Instructors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.5	救生员 Lifeguards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.6	清洁员工 Cleansing staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.7	护卫员 Security guards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.8	餐厅员工 Restaurant staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.9	车长 Driver	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>

清洁服务 Cleansing Services

6.	你满意下列设施的清洁情况吗? Do you find the cleanliness of the following facilities satisfactory?	满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)	不适用 / 没有使用 Not applicable/ Did not use
6.1	活动场地 Activity venues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.2	休憩场所 Sitting out area	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.3	大堂 Lobby	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.4	餐厅 Restaurant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.5	营舍 Dormitories	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.6	公共洗手间及浴室 Public toilets and bathrooms	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

整体意见 Overall Comment

7.	整体而言, 你满意本度假营的设施吗? Overall, do you find our camp facilities satisfactory?	满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	整体而言, 你满意本度假营所提供的服务吗? Overall, do you find the services we provide satisfactory?	满意 Satisfactory	无意见 No comment	不满意 Unsatisfactory (请注明原因) (Please specify the reason)
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	你会否再到本度假营? Will you visit this Camp again?	会 Yes		否 No (请注明原因) (Please specify the reason)
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	其他意见 / 建议: Other Suggestions/Comments: _____			

其他 Others

11. 营友数目(包括申请人) Numbers of Campers (including the applicant)

香港居民 Nos. of Hong Kong Residents	非香港居民(请注明: 定居国家 / 地区) Nos. of non-Hong Kong Residents (Please specify: Country / Territory of Domicile)

12. 营友年龄组别及性别分布(包括申请人)

Distribution by Age Group and Sex (including the applicant)

年龄组别 Age Group	男性 Male	女性 Female	合计 Total
4 岁或以下 aged 4 or below			
5-9			
10-14			
15-19			
20-24			
25-29			
30-34			
35-39			
40-44			
45-49			
50-54			
55-59			
60-64			
65-69			
70-74			
75 岁或以上 Aged 75 or above			

备注：申请人提供的资料只作本署处理度假营设施、康体活动统计及意见调查之用；所提供的资料只限获本署授权的人员查阅。

Note: The information provided by the applicant will only be used by the LCSD for purposes related to the camp facilities, compilation of statistics on recreation and sports activities and opinion survey. Only officers authorised by the LCSD will be given access to the information provided.

13. 请问你从何途径得知本署度假营的服务? (可选择多于一项)

Through what channel(s) did you know the services of the LCSD's Holiday Camps? (You may choose more than one item.)

<input type="checkbox"/>	报章 Newspapers	<input type="checkbox"/>	海报 / 横额 / 宣传单张 Poster / Banner / Leaflet
<input type="checkbox"/>	电视 Television	<input type="checkbox"/>	流动应用程序 Mobile Applications
<input type="checkbox"/>	亲友 Relatives/Friends	<input type="checkbox"/>	政府网站 Government Websites
<input type="checkbox"/>	社交媒体 (请注明: _____) Social Media (please specify: _____)	<input type="checkbox"/>	其他 (请注明: _____) Others (please specify: _____)

查询 Enquiry

麦理浩夫人度假村 Lady MacLehose Holiday Village	电话 Tel: 2792 6430 / 2792 6417 电邮 Email: lmhv@lcsd.gov.hk
鲤鱼门公园 Lei Yue Mun Park	电话 Tel: 2568 7455 / 2568 7858 电邮 Email: lymp@lcsd.gov.hk
西贡户外康乐中心 Sai Kung Outdoor Recreation Centre	电话 Tel: 2792 3828 / 2792 0046 电邮 Email: skorc@lcsd.gov.hk
曹公潭户外康乐中心 Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre	电话 Tel: 2417 1107 / 2415 6812 电邮 Email: tktorc@lcsd.gov.hk

多谢你宝贵的意见。Thank you for your valuable opinions.